

COMPANHIA
DE TEATRO
DE SANTO TIRSO

TEATRO E DIVULGAÇÃO CULTURAL

EL Quijote

Interpretação: Sara Salgueiro e Sérgio Macedo

adaptação da obra
El Ingenioso Hidalgo Quixote de La Mancha
de Miguel de Cervantes



espetáculo em
castelhano

El Quijote

Público-alvo: alunos de
espanhol, 3.º ciclo e secundário

Duração: 60 minutos

Teaser: <https://www.youtube.com/watch?v=jqCg1eqDBK4>

Criação e Interpretação

Sara Salgueiro e Sérgio Macedo

sinopse

El Quijote é um espetáculo que explora a comicidade do infortúnio dos protagonistas: don Quijote e Sancho Panza.

O fidalgo, D. Quixote, por desgoverno da razão e ânsia da vontade arma-se cavaleiro e parte, à procura de aventuras, que quase sempre são desventuras dedicadas à sua imaginada amada, Dulcineia.

Acompanha-o um antes aldeão vizinho, agora escudeiro, Sancho Pança, movido pela promessa de se ver governador de uma ilha e de outras riquezas que tais. A peça desenvolve-se ao sabor de tentativas, frustrações, dilemas, desejos, ambições...





objetivos

A criação do espetáculo *El Quijote* resulta do encontro feliz de duas vontades..., o de uma professora de espanhol à procura de uma peça de teatro em castelhano para diversificar as possibilidades de aprendizagem do idioma por parte dos seus alunos e o projeto da Companhia de Teatro de Santo Tirso de adaptar para teatro uma obra de autores consagrados: os ditos clássicos. Um dos objetivos desta peça é, portanto:

- . **dar a conhecer uma obra que é uma referência internacional;**

Nesse sentido, optou-se por conceber um espetáculo totalmente em castelhano a pensar num público muito específico: os alunos que no 3.º ciclo e/ou secundário optaram pelo espanhol como língua estrangeira, embora não se limitando evidentemente a este público concreto. Desta forma cumpre-se o objetivo:

- . **proporcionar uma experiência diferenciadora e significativa para a aprendizagem de uma língua estrangeira: o castelhano;**

O espetáculo obedece na sua conceção ao princípio da itinerância podendo ser apresentado em espaço escolar e não exclusivamente em salas de espetáculo, contribuindo para a consecução do objetivo:

- . **reduzir assimetrias no acesso à cultura;**

Como já é habitual, a Companhia de Teatro de Santo Tirso abre, no final do espetáculo, um espaço de diálogo e partilha que resulta enriquecedor para ambos: artistas e público. Desta forma é possível:

- . **aproximar o *fazer* artístico das comunidades, neste caso, a escolar;**

Constituindo, por si só, uma experiência que consideramos relevante no percurso escolar, mas também pessoal dos alunos e que possa:

- . **incutir nas gerações mais jovens o gosto pela fruição de experiências culturais, nomeadamente o teatro;**

notas biográficas

Sara Salgueiro (Sancho Panza | narrador)

tradutora e professora de formação dedica-se atualmente à criação artística através do teatro, tendo concluído a licenciatura em Teatro. O teatro fascina-a pela interdisciplinaridade, e pelo seu potencial artístico, social, cívico.... Interessa-se particularmente pela comunicação e criação a partir da ausência, nomeadamente de palavras. Pela escuta de todo o tipo de pré-existências, bem como pela reinvenção de olhar(es) sobre o que nos rodeia. Partilha a direção artística das produções da Companhia de Teatro de Santo Tirso.





Sérgio Macedo (don Quijote)

professor, escritor e ator exerce desde a sua fundação (em 2014) o cargo de presidente da Companhia de Teatro de Santo Tirso, partilhando a direção artística das produções da companhia. Concluiu também a licenciatura em Teatro da Universidade do Minho e tem vindo a desenvolver ao longo do seu percurso artístico um conjunto de projetos relacionados com a cenografia e a dramaturgia, onde explora novos conceitos e novas formas de comunicar, a partir de imagens e palavras num todo.



ficha técnica e artística

Interpretação **Sara Salgueiro e Sérgio Macedo**; Texto **Miguel de Cervantes**; Adaptação **Sara Salgueiro**; Encenação **Sara Salgueiro**; Cenografia **Ivo Macedo**; Figurinos **Rosa Couto**; Produção: **Companhia de Teatro de Santo Tirso**.

raider técnico

dois microfones headset's

ligação de som a partir de um computador de um lado do palco

Luz led verde

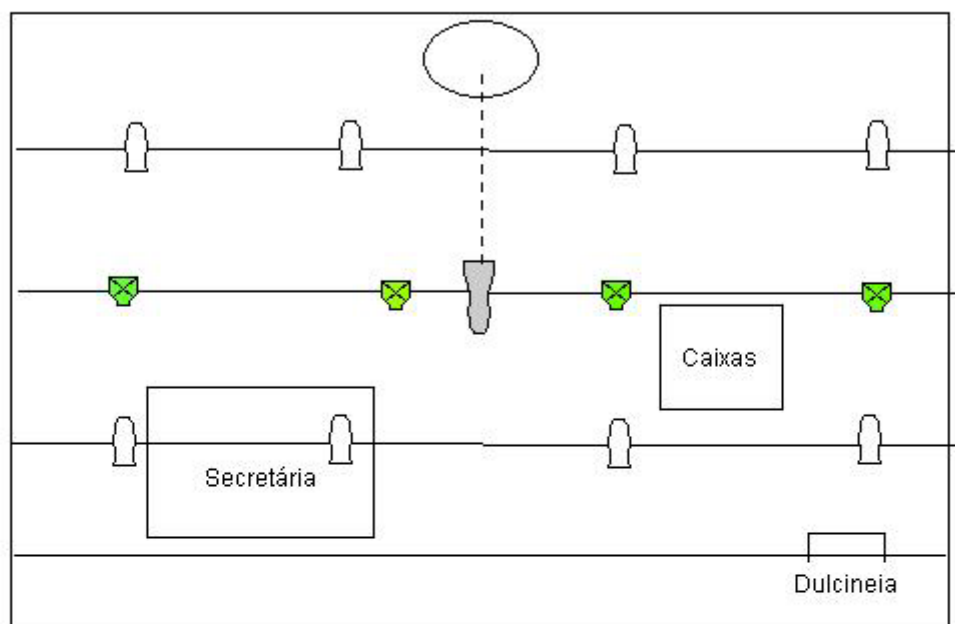
Luz geral de palco com contras e frentes

Luz de recorte para um pontual ao centro

desenho de luz

El Quijote - CTST

Desenho de Luz e Sonoplastia



Luminotécnica



PC . Luz geral - de acordo com o habitual do Teatro



RGB - Luz verde



Recorte - redondo fundo do palco

Sonoplastia

Ligação do som de sala a um pc no palco

aos olhos do público...

«A adaptação está muito bem conseguida e os alunos adoraram a interatividade com os atores.»

professora Ana Peres

«Palavras dos meus alunos: divertido, uma adaptação moderna com muito dinamismo em palco e interação com o público. Sem querer revelar muito também disseram que as músicas eram top! Enhorabuena.»

professora Filipa Pereira

«Nós adorámos o espetáculo em Vila do Conde. Os miúdos, os colegas, todos! Bem-haja!»

professora Ana Paula Alves

«Lamego adorou.»

professora Sílvia Assunção

«Um desempenho extraordinário dos atores. Os alunos apreciaram imenso o espetáculo. Parabéns!»

professor José António Batista, na ES Dr. Júlio Martins, Chaves

«... o meu agradecimento pela vossa maravilhosa atuação! Parabéns»

professora Elisabete Martins, AE Pedrouços, Maia

«A peça proporcionou momentos de diversão e interação com os espectadores. (...) nesta memorável experiência teatral.»

professora Cristina Pereira, AE do Bonfim, Portalegre

«A interpretação dos atores foi perfeita, cada um personificando seu papel com uma energia e entrega notáveis! Assistir a "El Quijote" foi mais do que apenas uma experiência teatral; foi uma jornada emocionante através da imaginação e da história.»

Mariana Pereira, AE de Vagos, Vagos.





+ info e reservas

✉ companhiadeteatrodesantotirso@gmail.com

☎ 96 900 46 07 – sara salgueiro